

Distr.: General
15 December 2004
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة السادسة والثلاثون

١-٤ آذار/مارس ٢٠٠٥

البند ٤ (و) من جدول الأعمال المؤقت*

الإحصاءات الاقتصادية: إحصاءات الأسعار

تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات الأسعار

مذكرة من الأمين العام

استجابة لطلب اللجنة الإحصائية في دورتها الخامسة والثلاثين**، يتشرف الأمين العام بأن يحيل تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات الأسعار (المنظم: صندوق النقد الدولي) للإطلاع عليه. ويطلب إلى اللجنة أن تحيط علماً بتقرير الفريق العامل.

* E/CN.3/2005/1

** انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٤، الملحق رقم ٤ (E/2004/24)، الفصل الأول - ألف.

تقرير الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات الأسعار

- ١ - قدمت منظمة العمل الدولية إلى اللجنة الإحصائية في دورتها الخامسة والثلاثين المعقودة في الفترة من ٢ إلى ٥ آذار/مارس ٢٠٠٤ في نيويورك مذكرة موجزة عن أعمال الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات الأسعار.
- ٢ - ومنذ ذلك الحين، خَلَفَ صندوق النقد الدولي منظمة العمل الدولية بوصفه أمانة الفريق العامل.
- ٣ - نشرت منظمة العمل الدولية دليل الأرقام القياسية لأسعار المستهلك: النظرية والممارسة^(١)، في تموز/يوليه ٢٠٠٤ فيما نشر صندوق النقد الدولي دليل الأرقام القياسية لأسعار المنتج: النظرية والممارسة^(٢)، في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤. وتتوفر النسخ الإلكترونية لفصول الدليلين تباعا على موقعي المؤسسات على شبكة الإنترنت. وقد جرى تقديم الدليلين أثناء انعقاد العديد من المؤتمرات والاجتماعات خلال الفترة من حزيران/يونيه إلى أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤. ويعمل حاليا صندوق النقد الدولي على ترجمة الدليلين إلى اللغات الفرنسية والأسبانية والروسية ويتوقع نشرهما في أواخر عام ٢٠٠٥.
- ٤ - وتم إنشاء فريق خبراء تقني جديد لإعداد دليل للأرقام القياسية لأسعار الاستيراد والتصدير. وجرى عقد الاجتماع الأول للفريق في حزيران/يونيه ٢٠٠٤. وسيتمتع الدليل الجديد نفس الهيكل الذي بني عليه دليلا الأرقام القياسية لأسعار المستهلك والأرقام القياسية لأسعار المنتج. ويتوقع صدور مشروع الدليل في نهاية عام ٢٠٠٥. وتتوافر حاليا مسودة فصول الدليل، لاستعراضها والتعليق عليها، على موقع صندوق النقد الدولي على العنوان التالي: <http://www.imf.org/external/np/sta/tegeipi/index.htm>. ويمكن تقديم التعليقات من خلال البريد الإلكتروني عن طريق استخدام هذا الموقع أو إرسالها بالفاكس إلى الرقم المبين في الموقع، علما بأن آخر موعد لتلقي جميع التعليقات هو آب/أغسطس ٢٠٠٥.
- ٥ - ويخطط الفريق العامل للاجتماع مرة أخرى في النصف الأول من سنة ٢٠٠٥ لمناقشة التقدم المحرز في إنجاز دليل الأرقام القياسية لأسعار الاستيراد والتصدير. وسيناقش الفريق العامل أيضا دوره مستقبلا في تحديث دليلي الأرقام القياسية لأسعار المستهلك والأرقام القياسية لأسعار المنتج وتحديد ما إن كان هناك مزيد من الاحتياجات الدولية إلى أدلة أخرى للأرقام القياسية للأسعار.

الحواشي

- (١) جنيف، مكتب العمل الدولي؛ ٢٠٠٤.
- (٢) واشنطن العاصمة، صندوق النقد الدولي، ٢٠٠٤.